

H.M.S. Victory

His Majesty's Ships und die Victory als Flaggschiff hatten am 21. Oktober 1805 allen Grund zum Feiern, denn den Engländern war es gelungen, die spanisch-französische Flotte vernichtend zu schlagen. Der Freudenjubiläum wurde jedoch entscheidend getrübt, weil der Kommandant der H.M.S. Victory: Admiral Horatio Viscount of Nelson, am Tage des historischen Sieges auf seinem Schiff ums Leben kam. Nachdem er 1797 die spanische Flotte bei Kap St. Vincent und 1798 die französische Flotte bei Abu Qir besiegt sowie die dänische Flotte 1801 vor Kopenhagen zerstört hatte, bedeutete der Sieg bei Trafalgar die britische Alleinherrschaft über die Meere. Als Linienschiff erster Klasse hatte die H.M.S. Victory 100 Kanonen an Bord. Die Bewaffnung wurde während des langjährigen Einsatzes mehrfach umgerüstet. In ihrer berühmtesten Schlacht von Trafalgar vor dem spanischen Kap nordwestlich der Straße von Gibraltar waren 98 Kanonen als 32-, 24- und 12-Pfund-Geschütze auf drei Kanonendecks verteilt. Vor allem die zwei zusätzlichen 68-Pfund-Kanonen hatten auf kurze Entfernung verheerende Wirkung. Die H.M.S. Victory ist in Portsmouth zu Ehren gekommen: In all ihrer einstigen Pracht liegt sie in einem Trockendock für immer vor Anker. Als sie nach den Napoleonischen Kriegen verschrottet werden sollte, empörte sich ganz England und sie wurde stationäres Flaggschiff des Oberbefehlshabers. 1922 wurde die H.M.S. Victory mit Spenden aufwändig restauriert und als Denkmal der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Noch heute erinnert der Trafalgar Square in London an den großen Sieg. Er wird vom 50 Meter hohen Säulenmonument mit dem Standbild Nelsons überragt.

H.M.S. Victory

His Majesty's Ships, particularly the Victory as their flagship, had every reason to celebrate the 21st October 1805, since they had succeeded in defeating the Franco-Spanish fleet. However, celebrations were dampened because the Victory's Commander, Admiral Horatio Viscount of Nelson, lost his life on board his ship on the very day of the great victory. After having defeated and destroyed the Spanish armada off Cape St. Vincent in 1797, the French fleet near Abu Qir in 1798 and the Danish off Copenhagen in 1801, the victory at Trafalgar brought sovereignty of the seas for the British. Being a First-rate Ship of the Line, the Victory was equipped with 100 guns on deck. The armament was retrofitted several times during her long years of service. In the famous Battle of Trafalgar off the Spanish Cape, north west of the Straits of Gibraltar the Victory was equipped with 98 guns (32, 24 and 12 pounds) on three gun decks. The two additional 68-pound guns in particular were devastating over short ranges. The H.M.S. Victory was honoured in Portsmouth. There she lies in dry-dock today in all her past splendour. The whole of England was outraged when the ship was to be scrapped following the Napoleonic wars, so she became the stationary flagship of the Commander-in-Chief. In 1922 the Victory underwent a comprehensive restoration paid for out of donations. She was then opened to the public as a memorial. To this very day Trafalgar Square in London commemorates the great victory. It is overtowered by the 50-metre high column monument bearing the statue of Admiral Lord Nelson.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widersätzliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
 Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.
 Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
 Forma prodotta della Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
 Malli on Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omistavute. Laittoomaa kopiointia tulloo puuttuomaa oikeudellista toimin.
 Design utviklet av og eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterligning uten tillatelse blir gjenstand for rettslig forfølgelse.
 Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podróbienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.
 Model, Revell GmbH & Co. KG. Brevettin mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanun dışı kopyalar mahkemeye takip edilecektir.
 A forma előállításja és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bíróságiilag büntetik.
 Model manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Form vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootingen worden gerechtelijk vervolgd.
 Formas produzidas e de propriedade de Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.
 Modellens tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivras enligt lagen om skyddsrätt.
 Formas er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovtrædige efterligninger søgtes.
 Модель изготовлена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противозаконные подделки преследуются и оштрафуются в судебном порядке.
 Η μορφή κατασκευαστηκε και περιηλθε ιδιοκτησια της Revell GmbH & Co. KG. Οι παραυομες μιμησεις θα καταδικασονται δικαστικως.
 Form er fremstillet af firma Revell GmbH & Co. KG. a je jichim vlastizvina. Prati nezakonimj napodobenim se bude postupovet soudni cestou.
 Forma je proizvedena i je vlasnistvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlasne kopije bude pravno kaznjene.

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benötigte kleuren	Peinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Anchida färgor	Tarvitaval värit Du trenger følgende farger	Benötigte farver Προτεινόμενα χρώματα	Potrzebne kolory Αποτούχματα χρώματα	Genelli renkier Potřebné barvy	Szükséges színek. Potrebne barve
A sand, matt 16 sandy yellow, matt couleur de sable, mat sandkolor, mat arena, mate aria, fosco sabbia, opaco sand, matt hiekkä, himmeä sand, mat sand, matt εοσάματ, ματσοσάτ piaskowy, matowy χρώμα άμμου, ματ kum rengi, mat piasková, matná homokszínű, matt pesak, mat	B erdfarbe, matt 87 earth brown, matt couleur terra, mat sandkolor, mat terra colorante, mate côr de terra, fosco marone terra, opaco jordfärg, matt maanvärinen, himmeä jordfäve, mat jordfärg, matt земляной, матсошной ziemisty, matowy χρώμα γης, ματ toprak rengi, mat žlutavá, matná földszínű, matt barva zemlje, mat	C schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdenmat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, sidenmatt musta, silkkihimmeä sort, silkenat sort, silkenat чёрный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	D luffhansa-gelb, seidenmatt 310 "Luffhansa" yellow, silky-matt jaune "Luffhansa", satiné mat Luffhansa gel, zijdenmat amarillo Luffhansa, mate seda amarillo Luffhansa, fosco sedoso giallo Luffhansa, opaco seta Luffhansa-gel, sidenmatt Luffhansa-keltainen, silkkihimmeä Luffhansa-gel, silkenat Luffhansa-gel, silkenat κίτρινη "λοφθάνσα", μεταξωτό žlutý Luffhansa, jedwabisto-matowy κίτρινο άύθού άδού, μεταξωτό ματ luffhansa sarisi, ipek mat Žlutá Luffhansa, hedvábně matná Luffhansa-sárga, selyemmatt luffhansa rumena, svila mat	E braun, matt 85 brown, matt brun, mat brún, mat marón, mate caziano, fosco marone, opaco brun, mat noloz, himmeä brun, mat brun, matt καρτωσάτ, ματσοσάτ brązowy, matowy καφέ, ματ kahverengi, mat hnědá, matná barra, matt rjava, mat	F feuerrot, seidenmatt 330 fiery red, silky-matt rouge feu, satiné mat rood helder, zijdenmat rojo fuego, mate seda vermelho vivo, fosco sedoso rosso fuoco, opaco seta eldröd, sidenmatt kijunainen, silkkihimmeä lödrot, silkenat lödrot, silkenat огневой, шелковисто-матовый czerwony ognisty, jedwabisto-matowy κόκκινο φωτιά, μεταξωτό ματ ağac kırmızı, ipek mat ohněvě červená, hedvábně matná tűzpiros, selyemmatt ogenj rdeča, svila mat	G kupfer, metallic 93 copper, metallic cuivre, métallique kopar, metalic cobre, metalizado cobre, metálico rame, metalico kopar, metallic kupra, metallikilla kopper, metallik kopper, metallic медь, металлик miedź, metaliczny χάλκινο, μεταλλικό bakir, metallik médica, metaliza vóškeréz, metáll bakir, metallik		
H luffhansa-blau, seidenmatt 350 "Luffhansa" blue, silky-matt bleu "Luffhansa", satiné mat Luffhansa blau, zijdenmat azul Luffhansa, mate seda azul Luffhansa, fosco sedoso blu Luffhansa, opaco seta Luffhansa-blå, sidenmatt Luffhansa-sininen, silkkihimmeä Luffhansa-blå, silkenat Luffhansa-blå, silkenat cazian "λοφθάνσα", μεταξωτό nieb- Luffhansa, jedwabisto-matowy μπλε Luffhansa, μεταξωτό ματ luffhansa mavsi, ipek mat modrá Luffhansa, hedvábně matná Luffhansa-kék, selyemmatt luffhansa plava, svila mat	I gold, metallic 94 gold, metallic or, métallique gold, metallic oro, metalizado ouro, metálico oro, metalico gold, metallic kulta, metallikilla gold, metallik gold, metallic золотой, металлик złoto, metaliczny χρυσός, μεταλλικό altın, metallik zlata, metaliza arany, metáll zlata, metallik	J weiß, matt 5 white, matt blanc, mat vit, mat bianco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvít, mat hvít, matt белый, матсоный biały, matowy λευκό, ματ beyaz, mat bílá, matná fehér, matt bela, mat	K silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique silver, metallic plata, metalizado plata, metálico argento, metalico silver, metallic hõbe, metallikilla sølv, metallik sølv, metallic сребро, металлик srebro, metaliczny ασήμι, μεταλλικό gümüş, metallik stříbrná, metaliza ezüst, metáll srebrna, metallik					

Erklärung der Fahnen-Symbole / Explanation of the tag symbols / Explication des symboles en forme de drapeaux / Explication des symboles en forme de drapeaux

In jeder Baustufe sind die zu benutzenden Farben mit einem Fahnen-Symbol gekennzeichnet.

A Schwarze Fahnen informieren über den zu benutzenden Farbton, der im Set enthalten ist. Diese Farbangaben gelten für eine durchschnittliche Standard-Bemalung. Bei manchen Farben handelt es sich um Mischöne. (z.B.: 2/3 **A** + 1/3 **B**). Hierzu – am besten tröpfchenweise – die Farbe anmischen. (In diesem Beispiel 2 Tropfen Farbe A mit 1 Tropfen Farbe B). Schauen Sie – vor dem Mischen einer Farbe – in der Bauanleitung, wie häufig und für wie große Flächen die Mischfarbe benötigt wird. So vermeiden Sie das Anmischen zu großer oder zu kleiner Farbmengen.

F Weiße Fahnen empfehlen zusätzlich – neben den Farben im Set – den Gebrauch oder das Anmischen weiterer Farbnuancen. Diese Art der (zeitaufwendigeren) Bemalung ist vor allem für den erfahrenen Modellbau-Profi geeignet.

At each stage of construction, the colours to be used are marked with a tag symbol.

A Black tags provide information on the colour of paint contained in the set and required here. The colours indicated are intended for a standard paint job. Some colours must be mixed (for example, 2/3 **A** + 1/3 **B**). To do so, mix the paints – drop by drop is best. (In this example, two drops of Paint 57 with one drop of Paint 05). Before mixing the paints, consult the assembly instructions to determine how often the mixed colour will be needed and the size of the areas it is needed for. In this way, you will avoid mixing too much or too little of the respective colour.

F White tags recommend that you use or mix additional colour shades not included in the set. This sort of painting is more time-consuming but ideal for advanced modellers and model building experts.

A chaque étape de la construction, les couleurs à utiliser sont indiquées par un symbole en forme de drapeau.

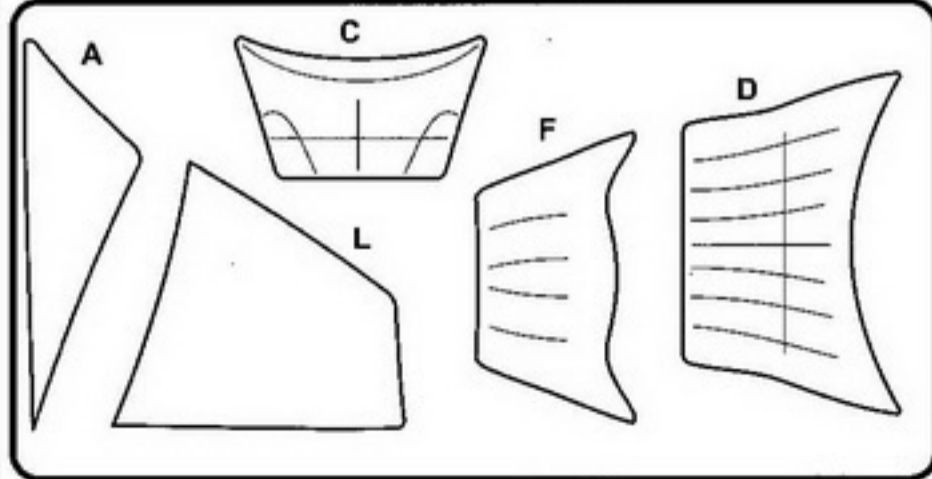
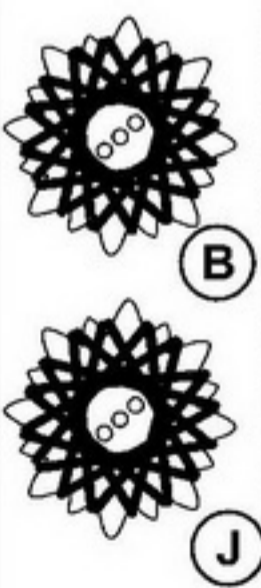
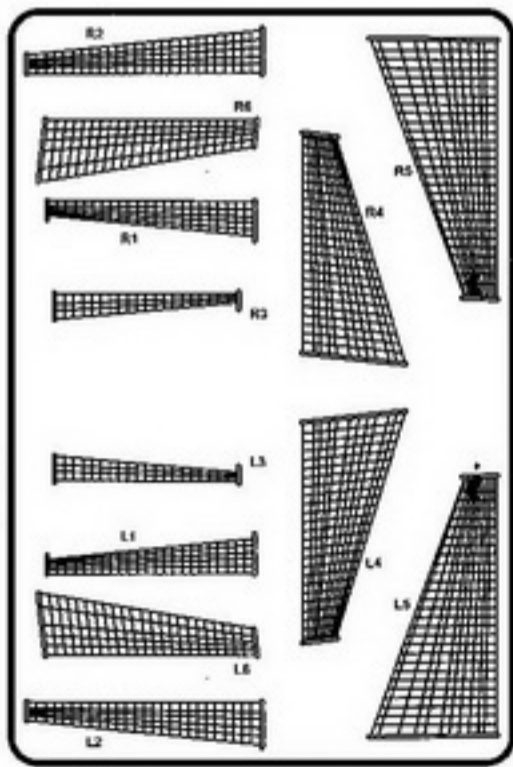
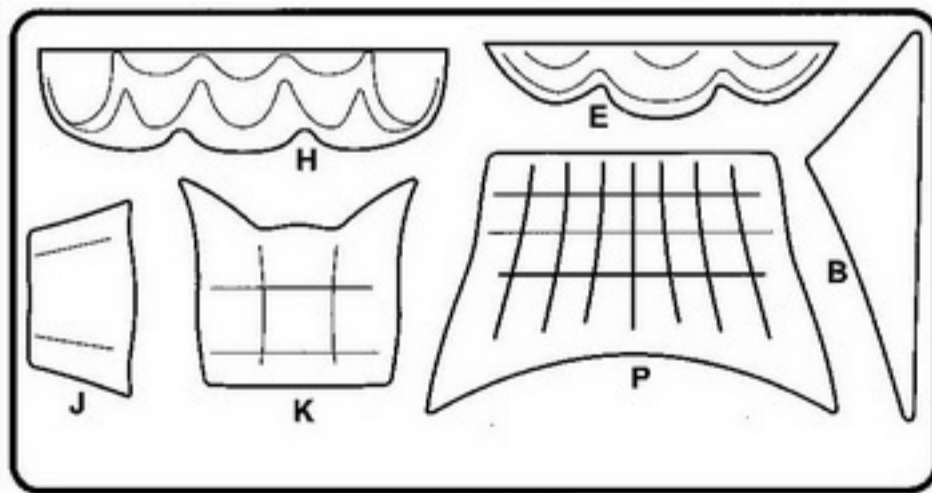
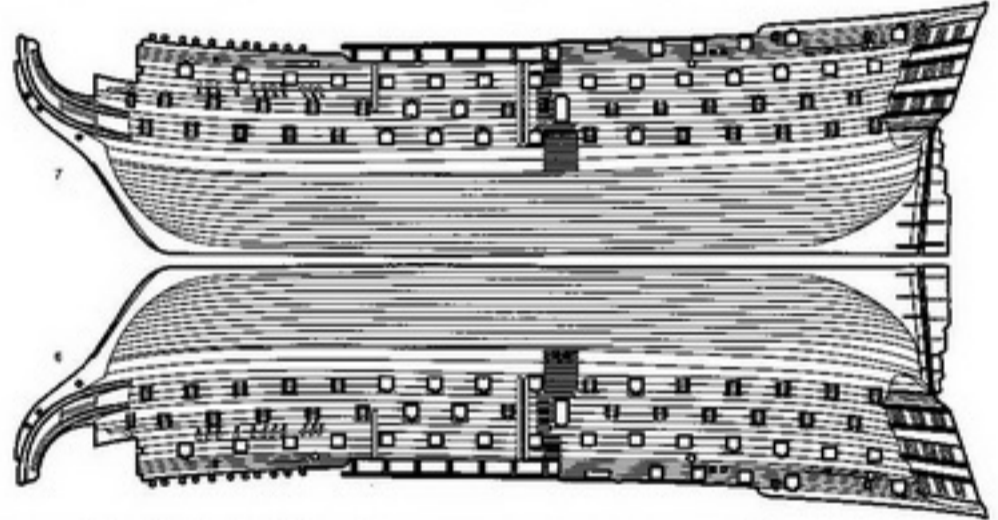
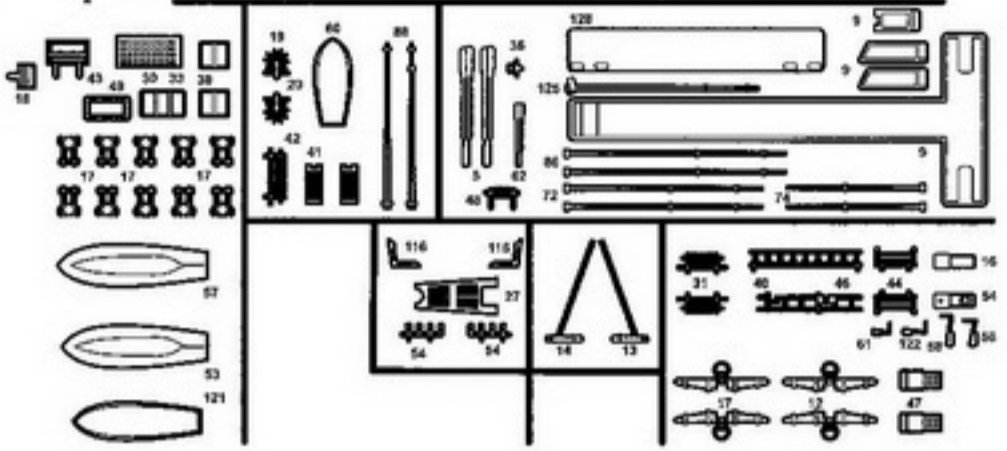
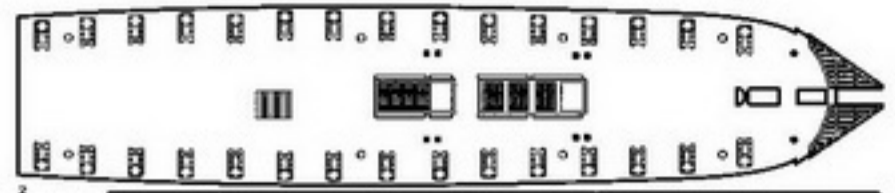
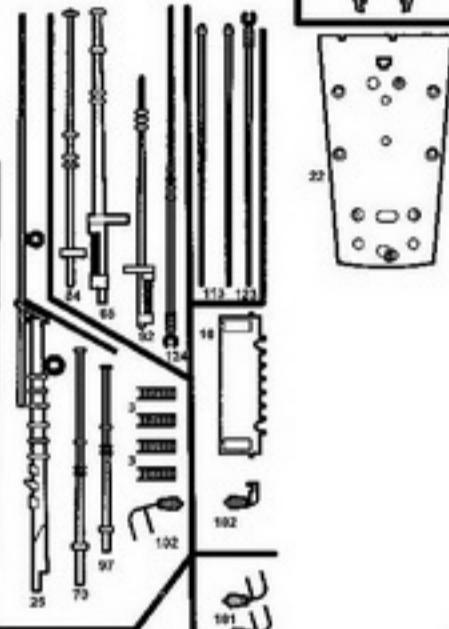
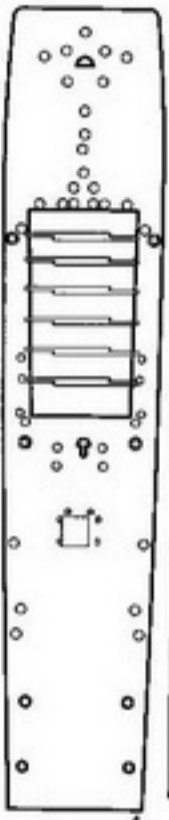
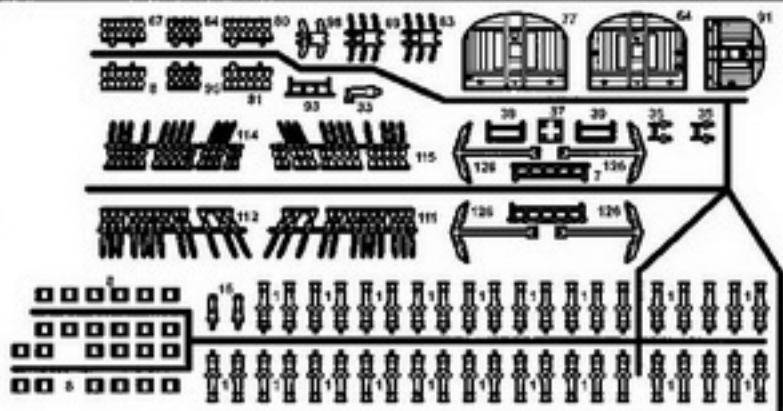
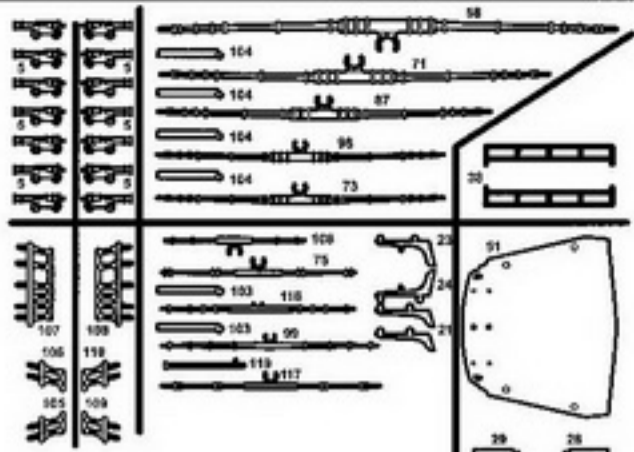
A Les drapeaux noirs indiquent le coloris à utiliser qui est contenu dans le kit. Ces indications de couleurs sont fournies pour obtenir une peinture standard exemplaire. Pour certaines couleurs, il s'agira de tons mélangés (p. ex. : 2/3 **A** + 1/3 **B**). Pour obtenir ce ton, mélangez de préférence les couleurs goutte à goutte (dans cet exemple, 2 gouttes de couleur 57 avec 1 goutte de couleur 05). Avant de mélanger une couleur, regardez dans la notice d'emploi combien de fois vous en aurez besoin et pour quelles tailles de surfaces. Vous éviterez ainsi de mélanger de trop grosses ou de trop petites quantités de peinture.

F Les drapeaux blancs recommandent, en plus des couleurs contenues dans le kit – l'utilisation ou le mélange d'autres tons. Ce type de peinture, qui demande plus de temps, est réservé avant tout aux experts du maquettisme.

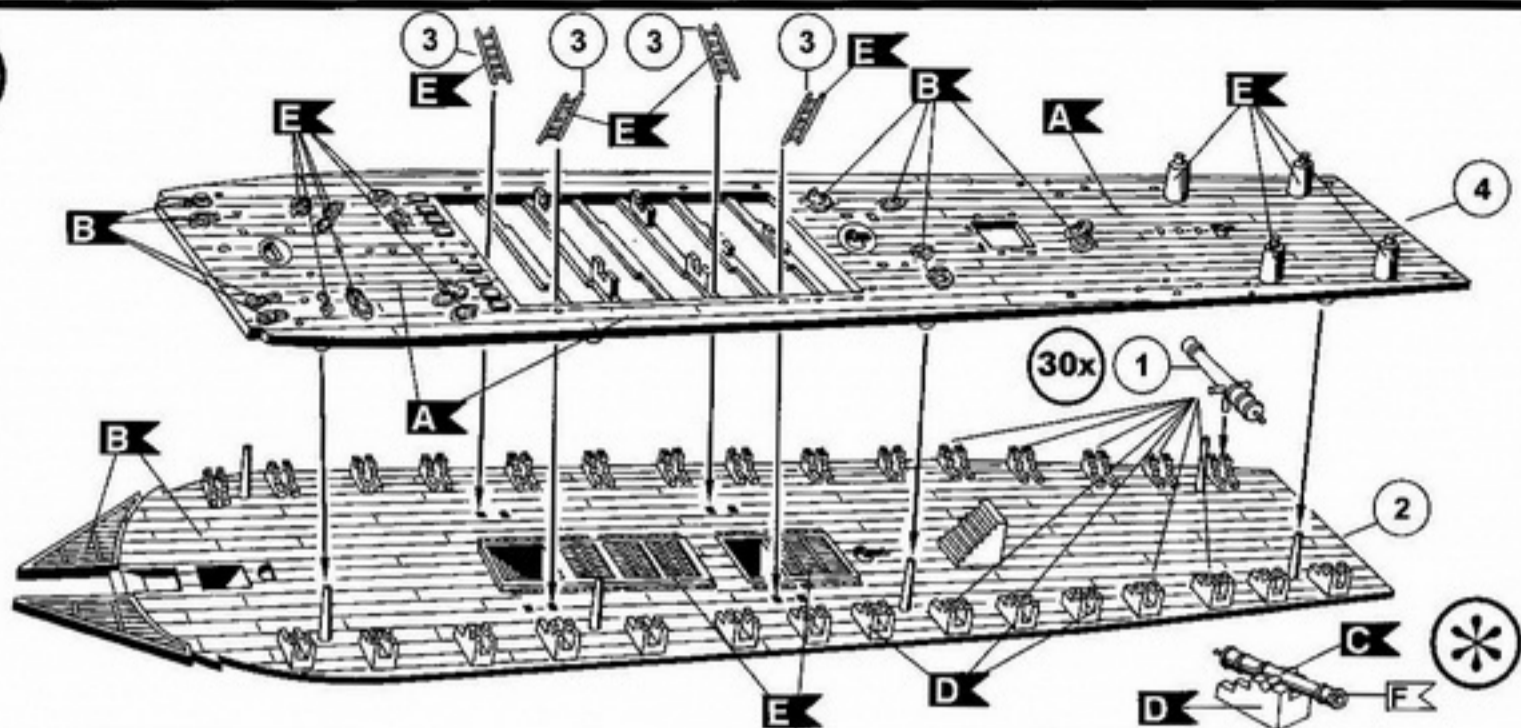
In elke bouwfase zijn de vereiste kleuren verf gekenmerkt met een symbool.

A Zwarte vlaggetjes informeren over de vereiste kleur verf die deel uitmaakt van de set. Deze kleuren zijn voor een voorbeeldige standaard laklaag. Sommige kleuren zijn gemengde kleuren.(b.v.: 2/3 **A** + 1/3 **B**). Hiervoor wordt de verf – bij voorkeur druppelsgewijs – gemengd. (In dit voorbeeld 2 druppels verf 57 met 1 druppel verf 05). Kijk – voordat u met het mengen van de verf begint – in de handleiding na hoe vaak en voor welke oppervlakken u de gemengde kleur nodig heeft. Op die manier voorkomt u dat u te veel of te weinig verf mengt.

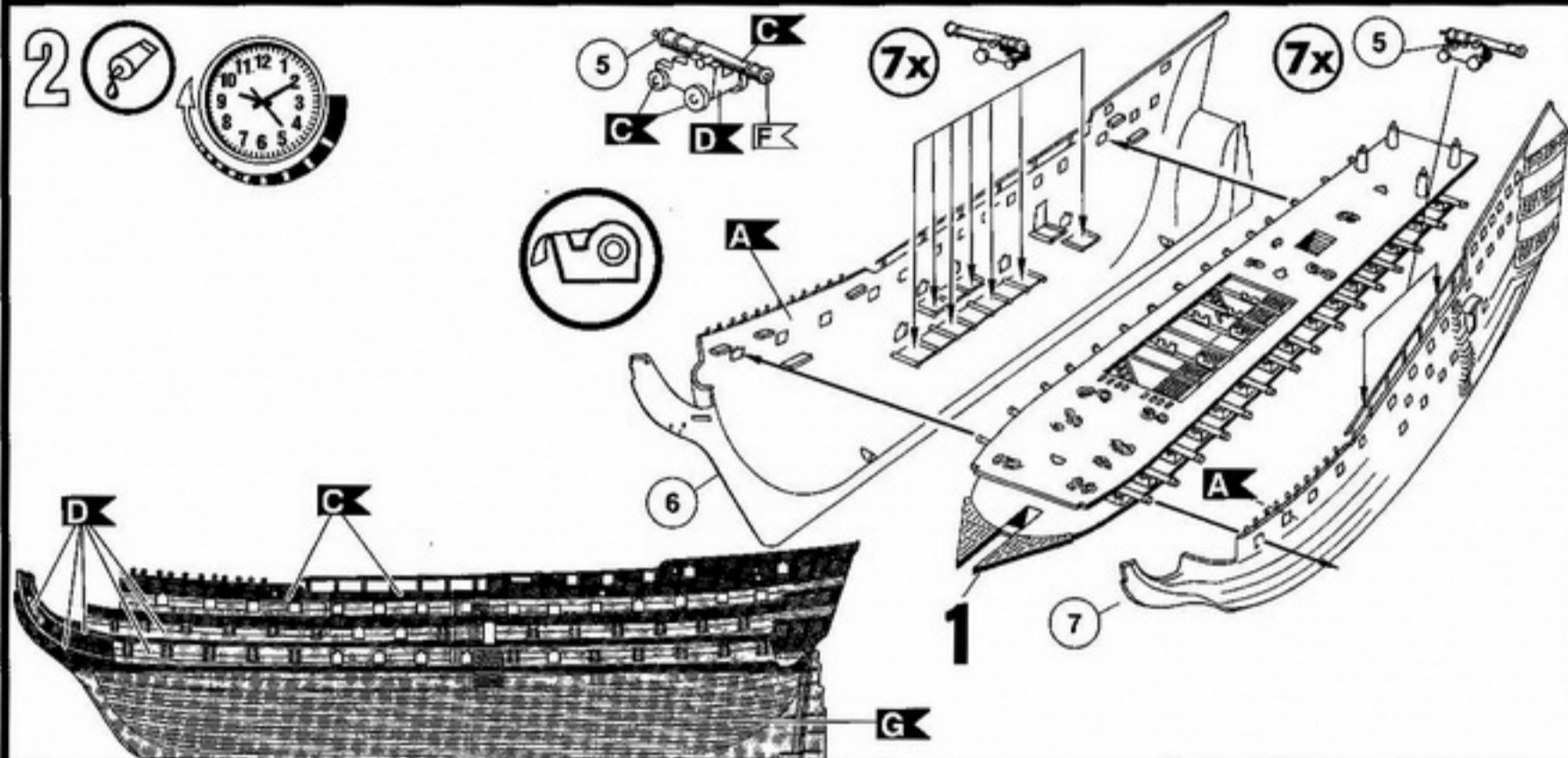
F Witte vlaggetjes adviseren – naast de verf uit de set – het gebruik of het mengen van nadere tinten. Deze wijze van (tijdrovend) lakken is vooral bedoeld voor de ervaren modelbouw-prof.



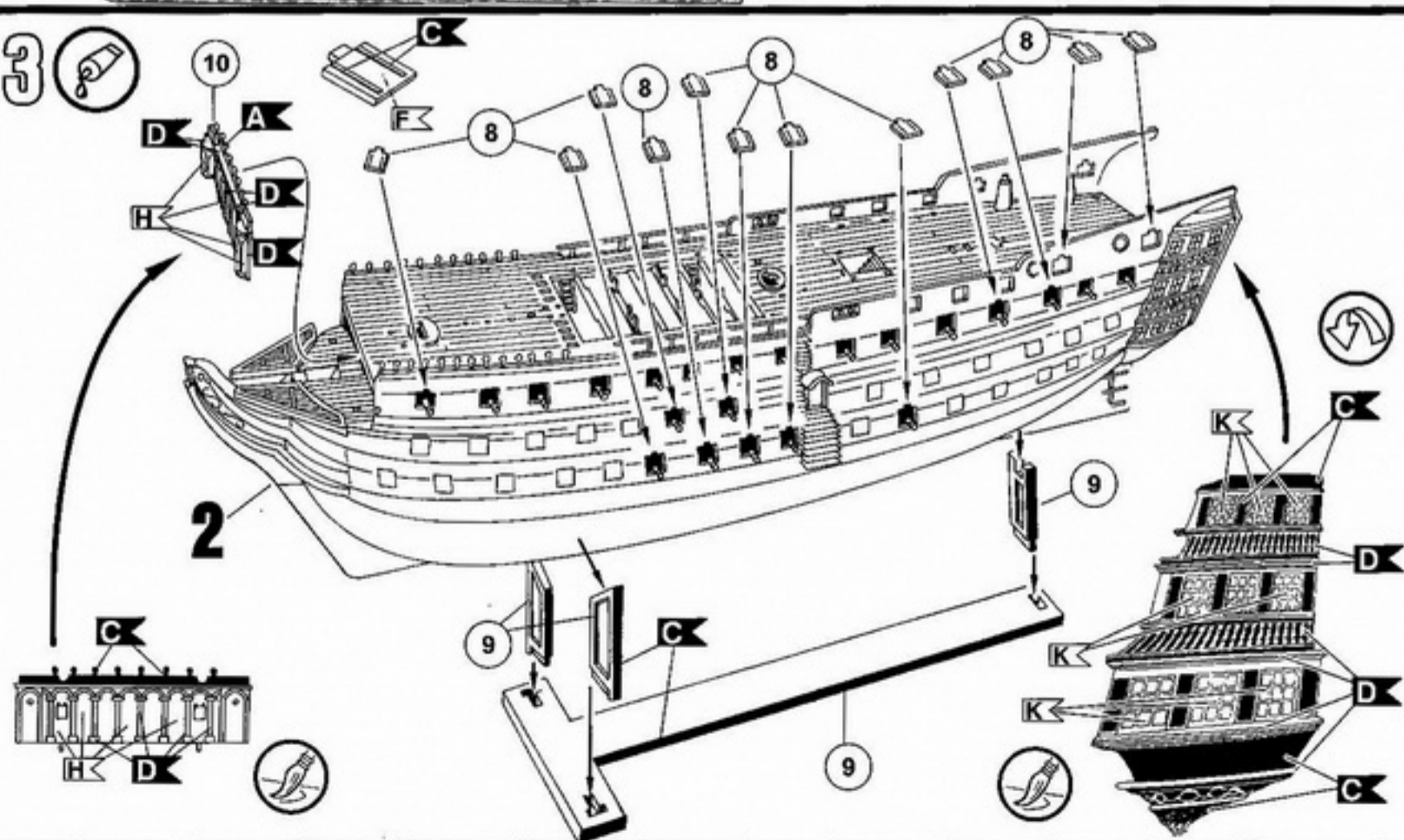
1

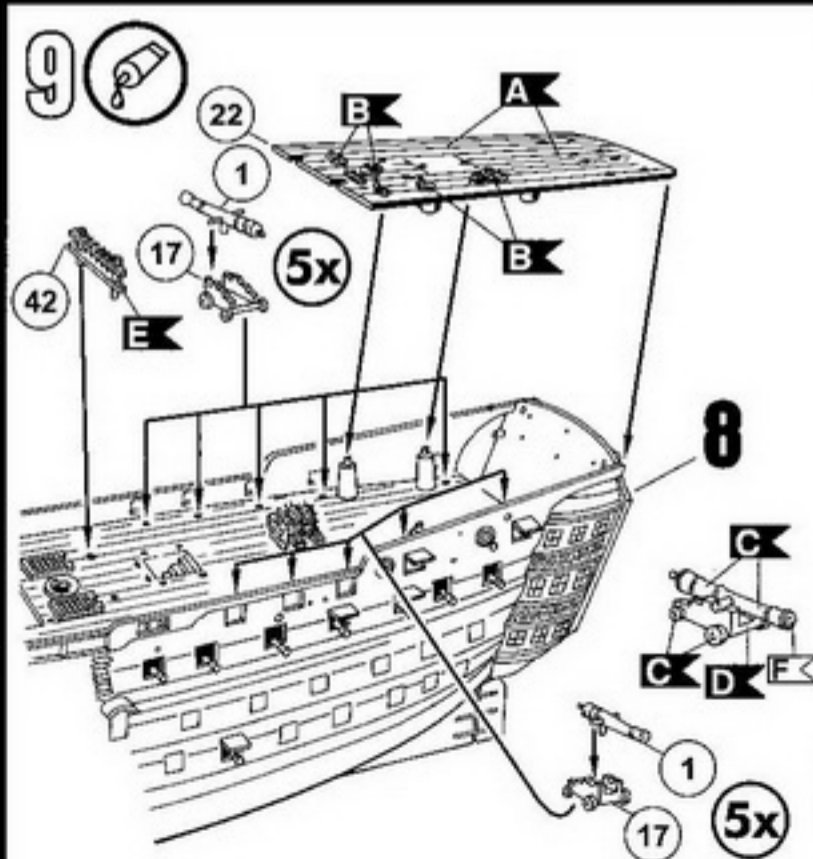
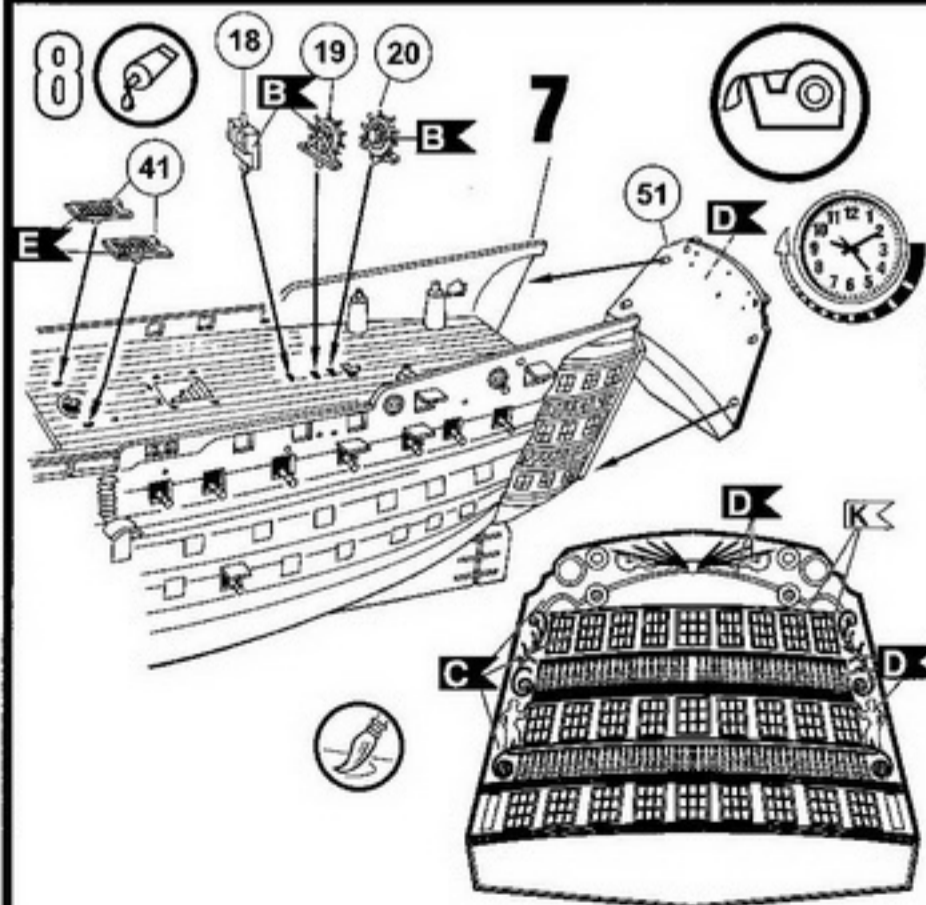
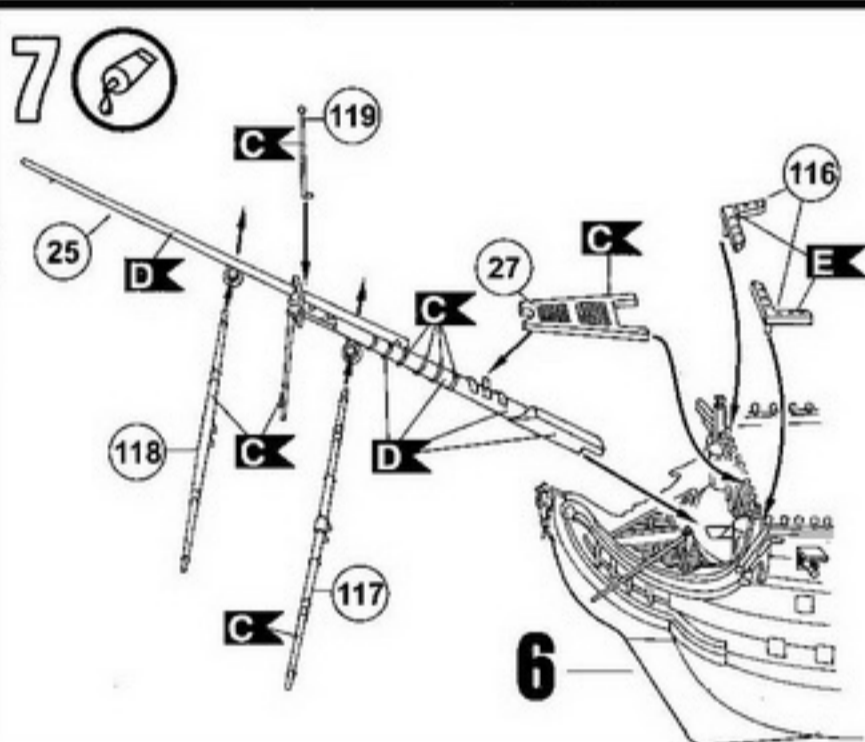
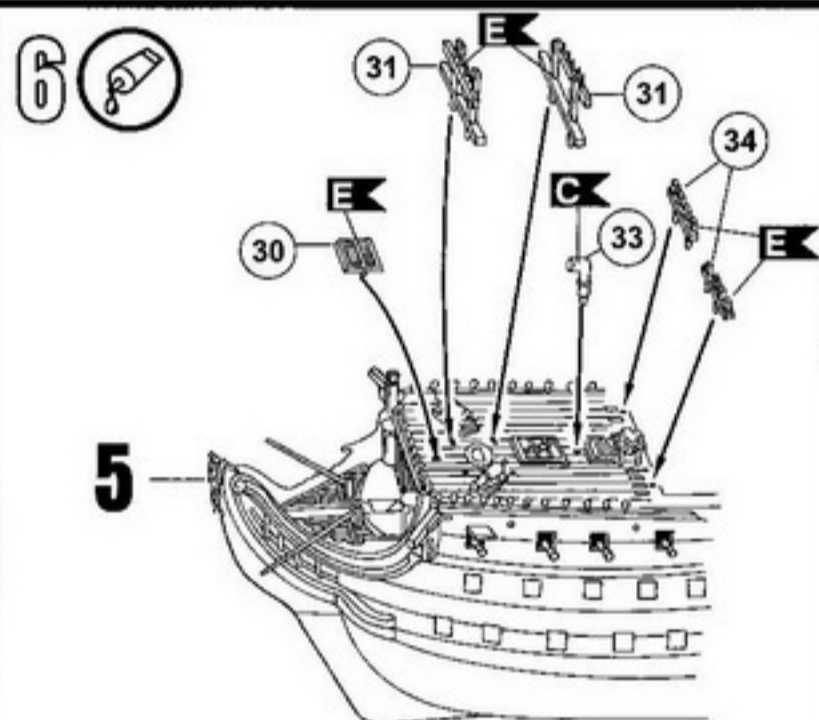
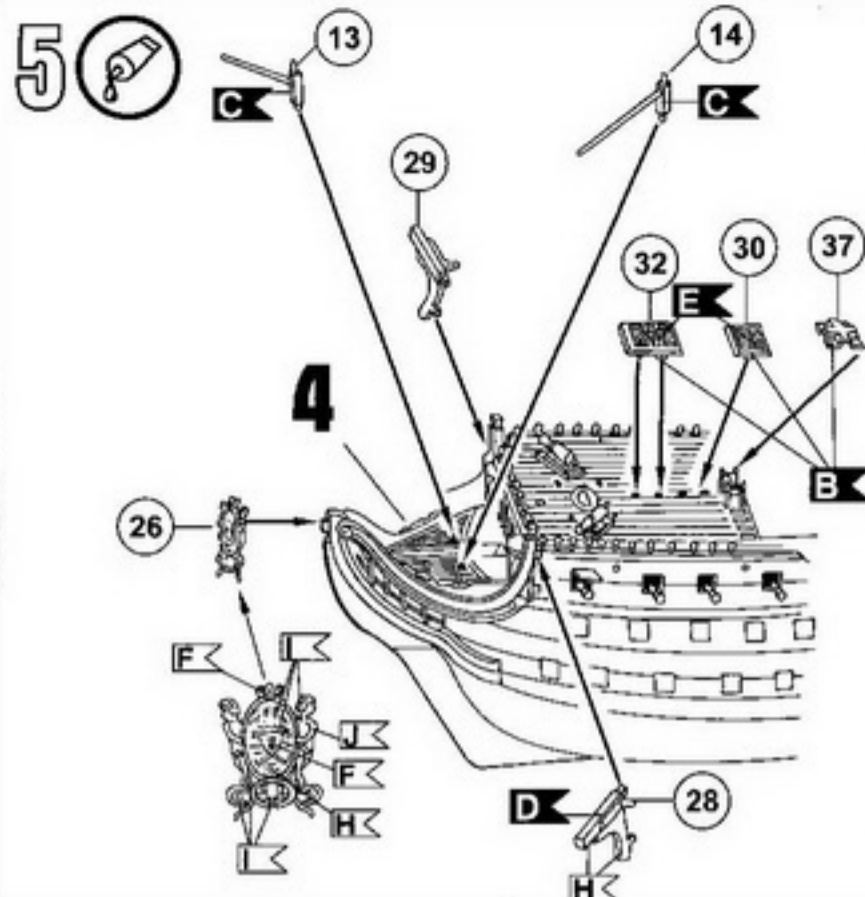
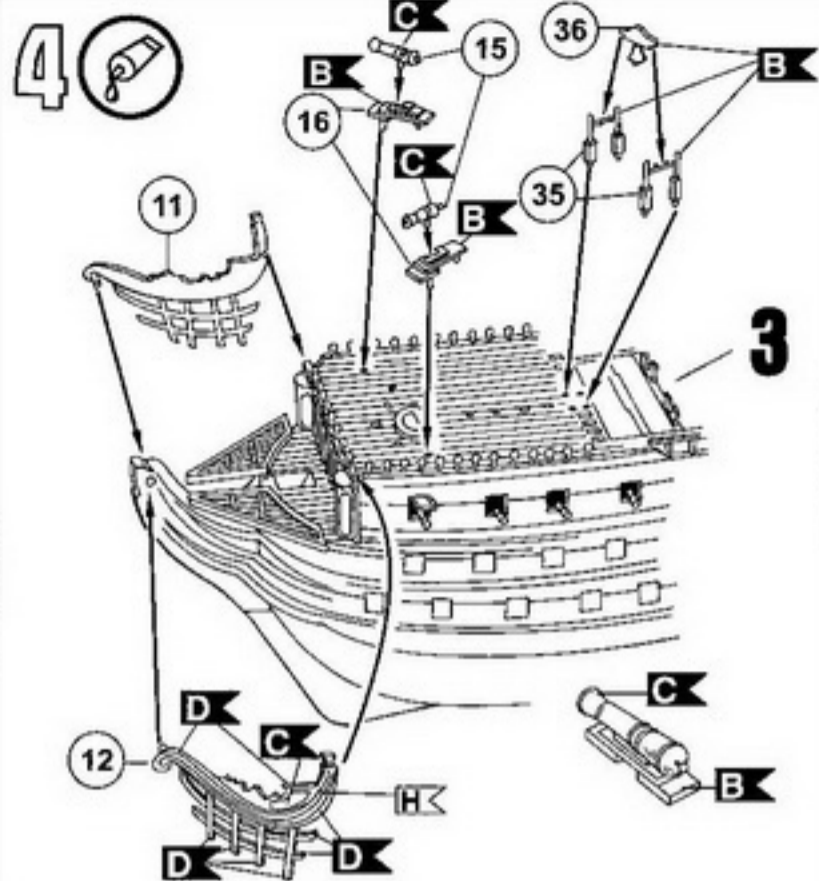


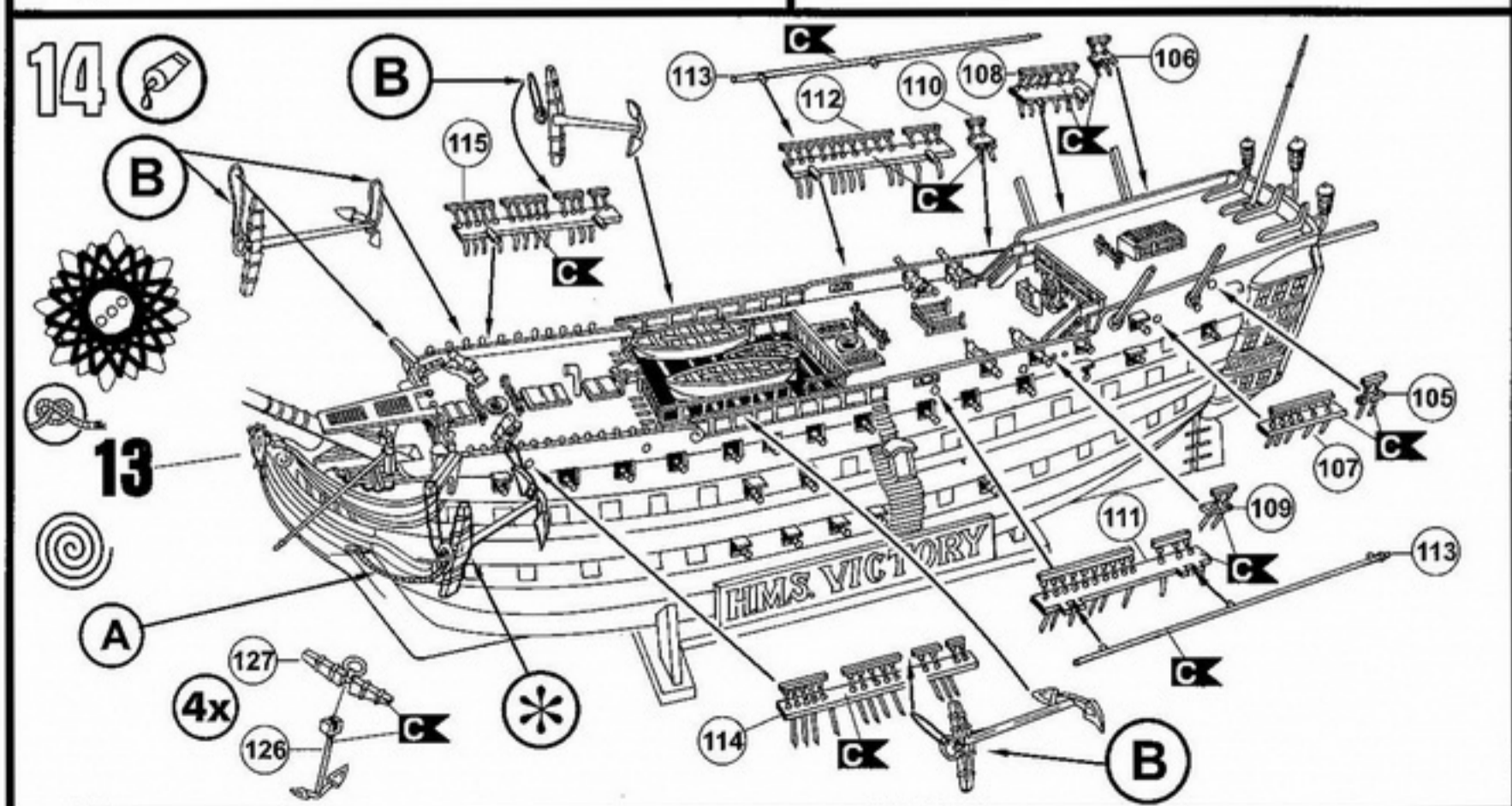
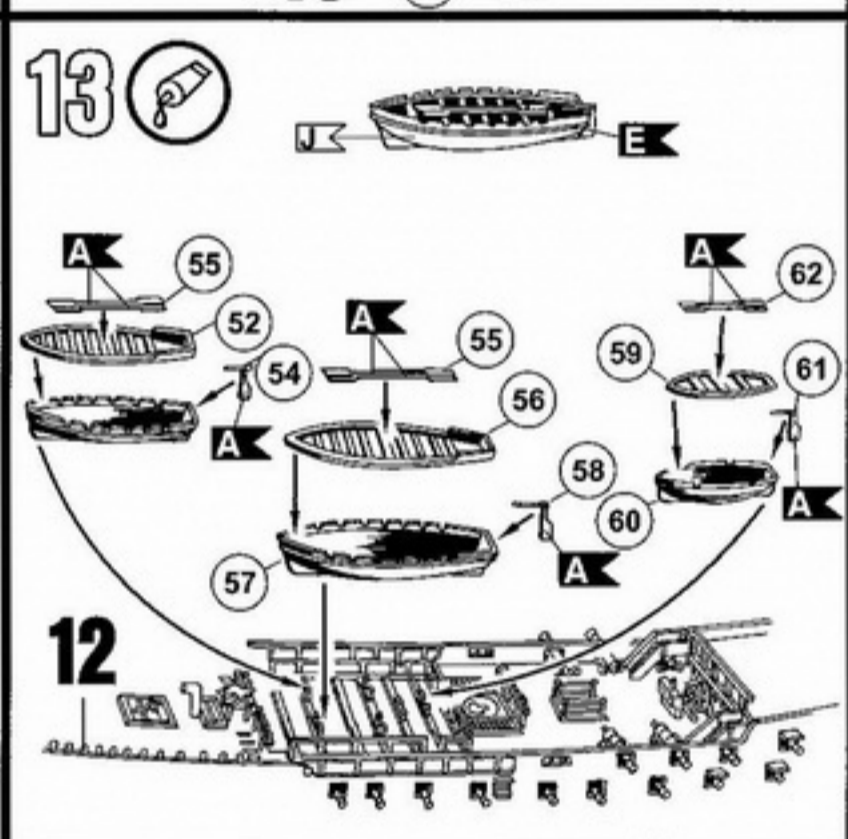
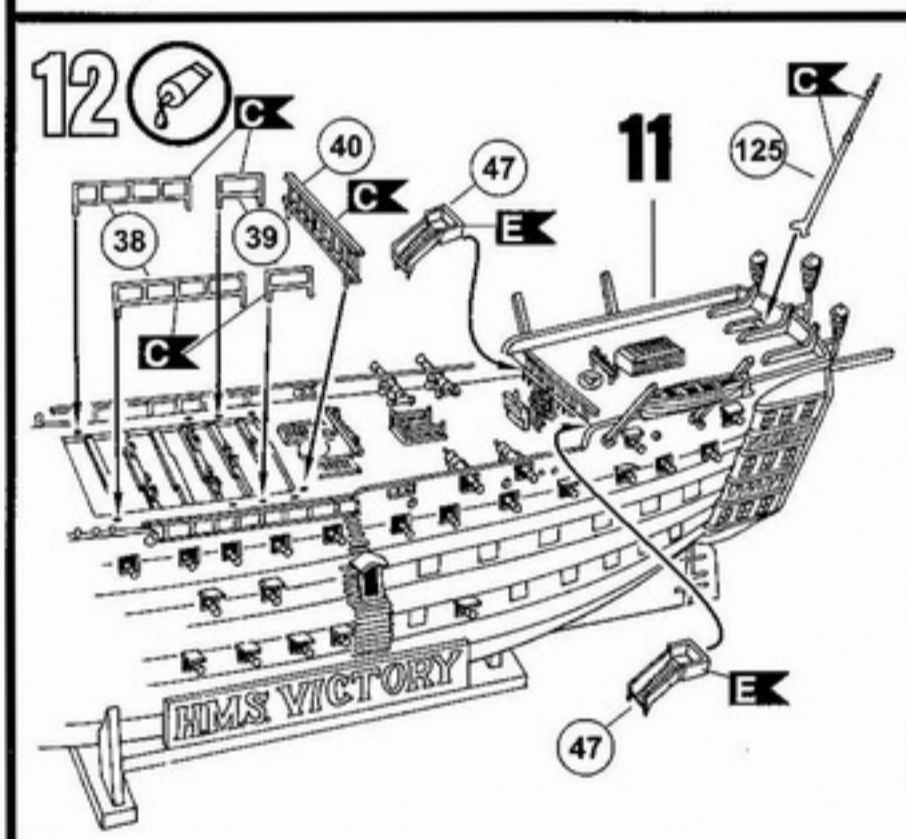
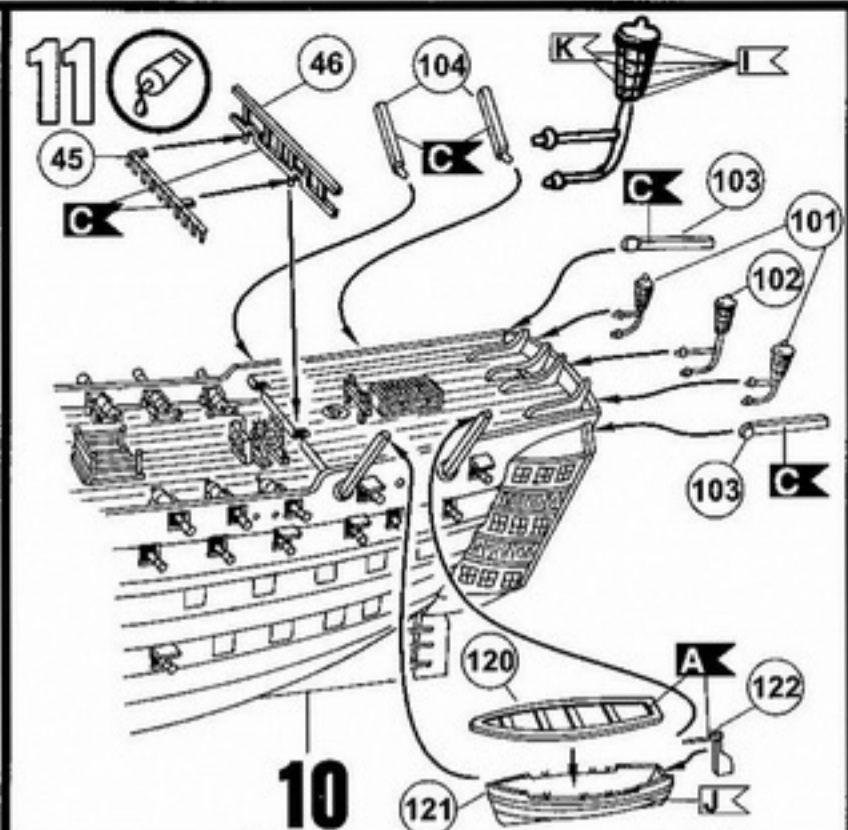
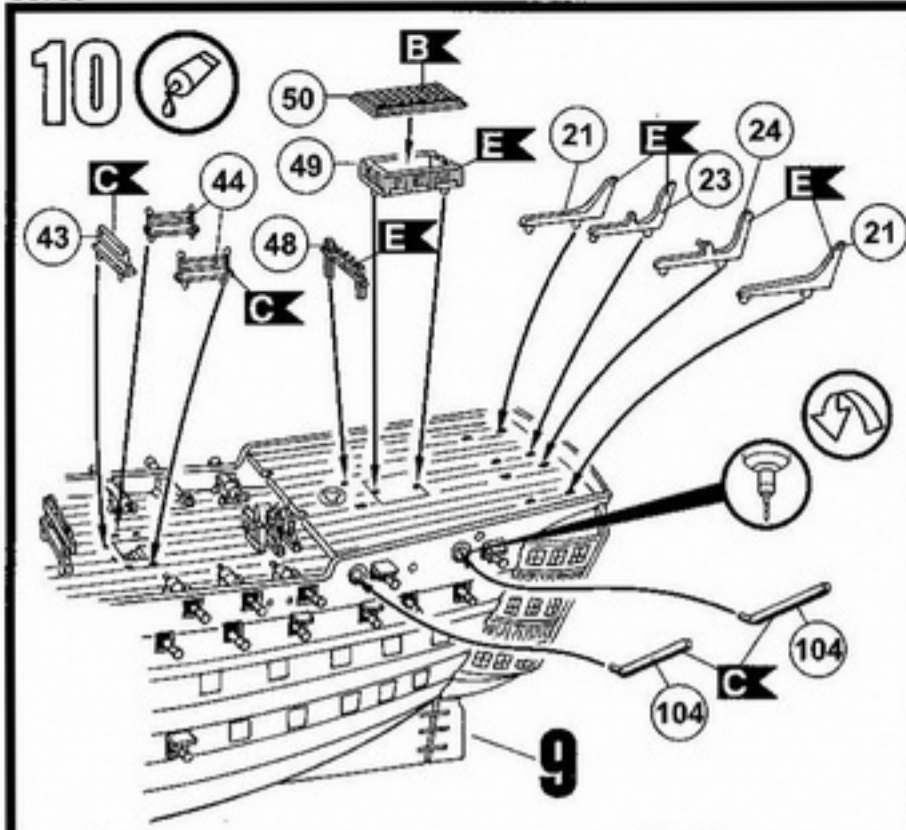
2

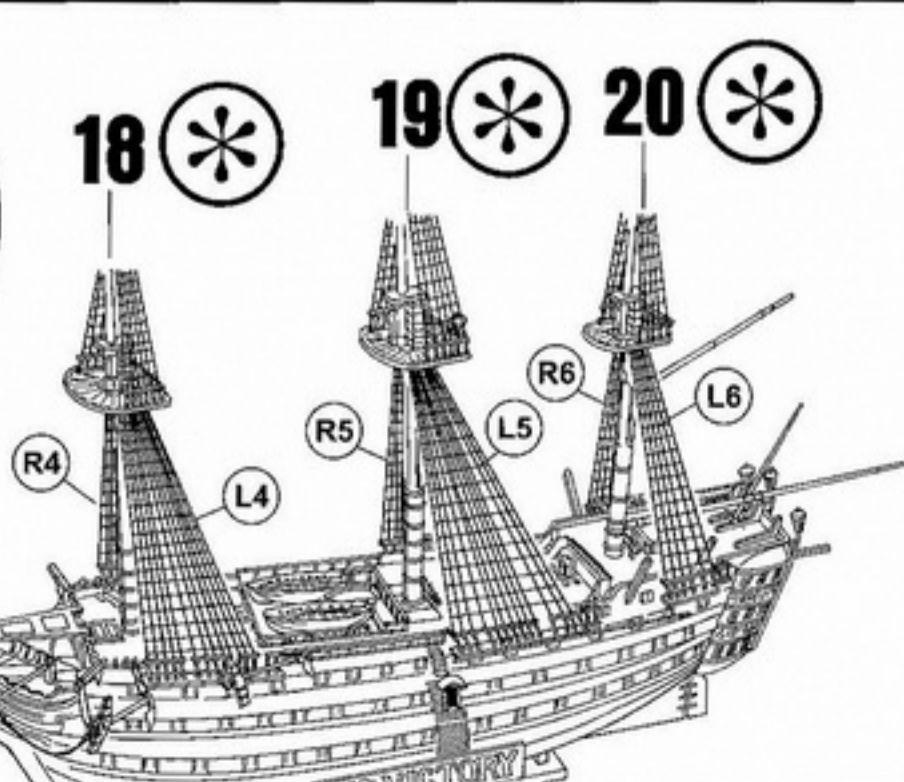
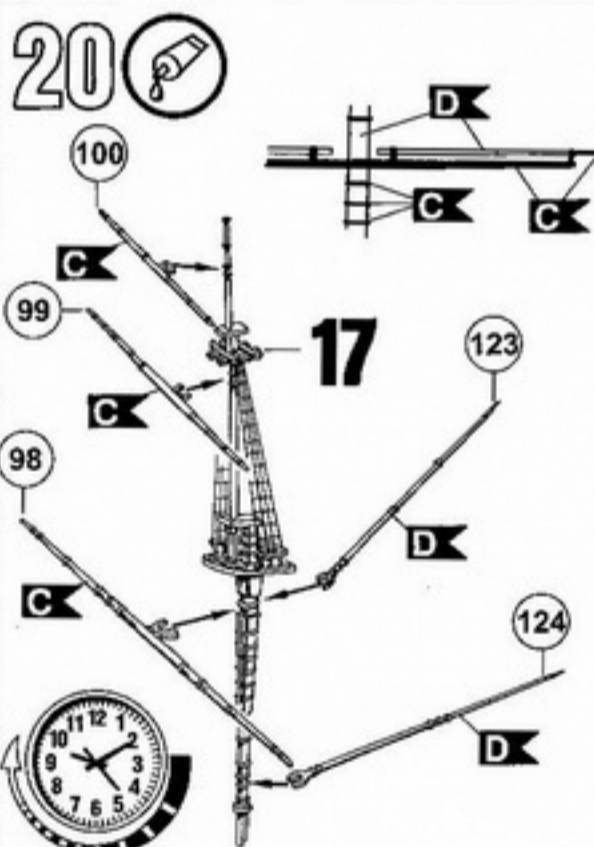
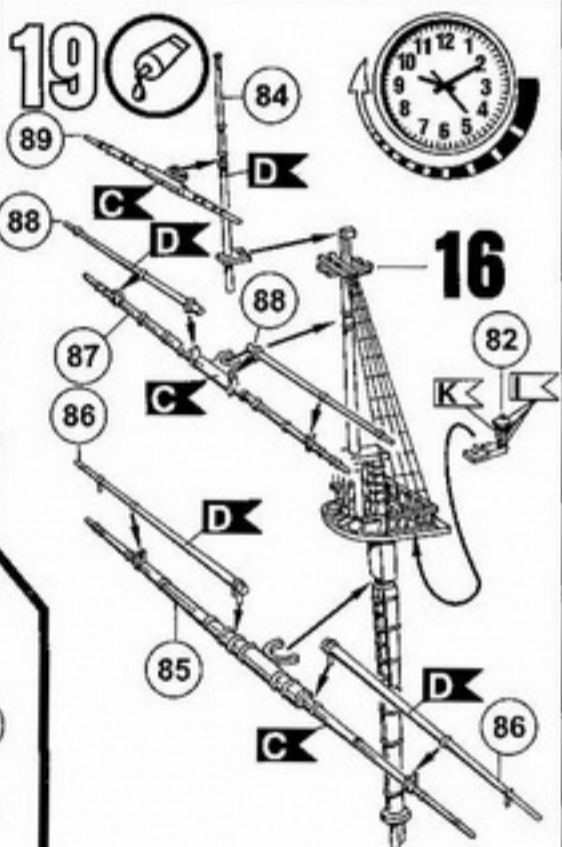
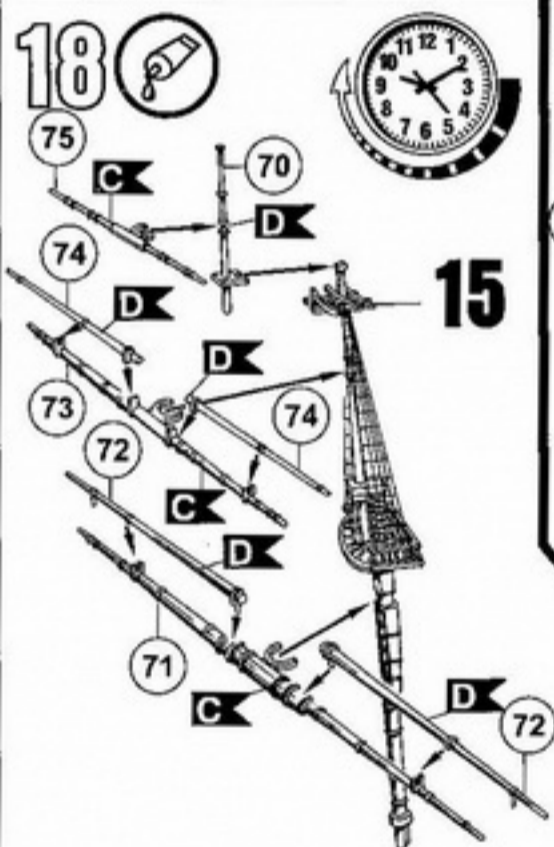
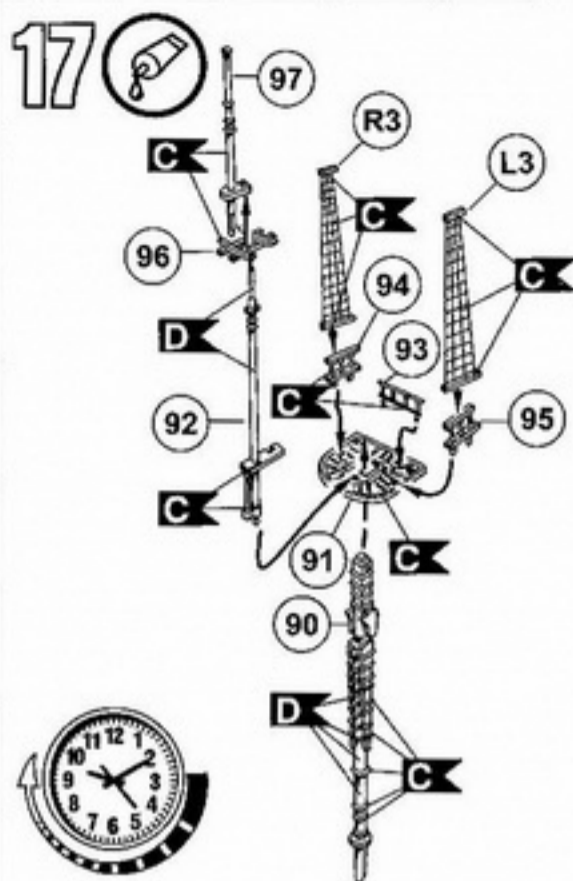
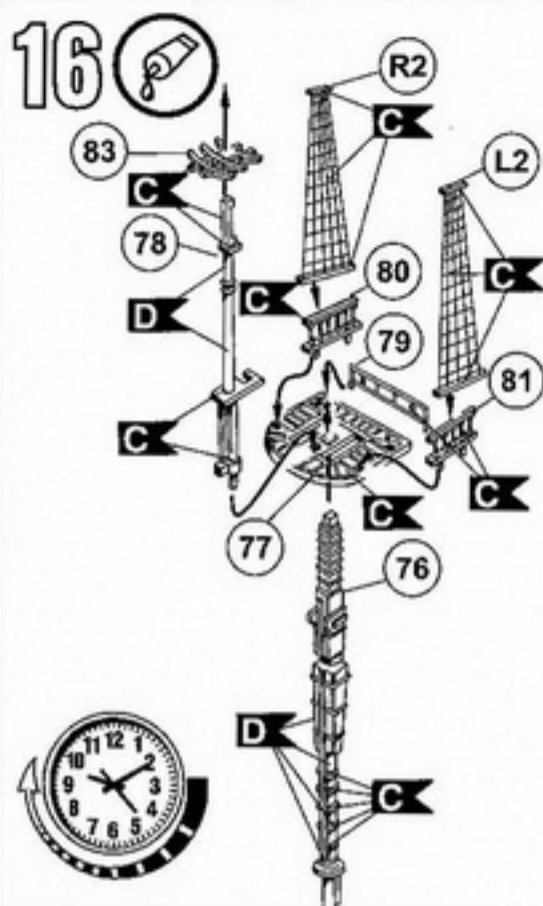
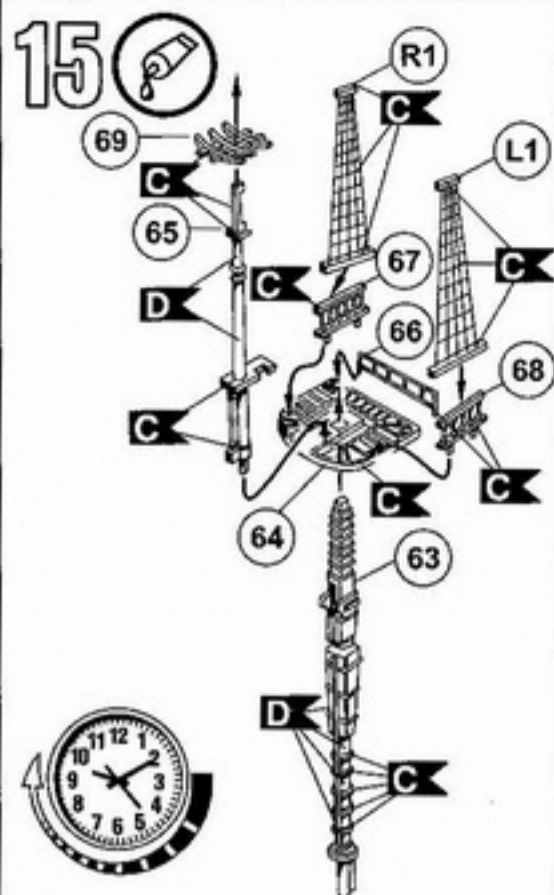


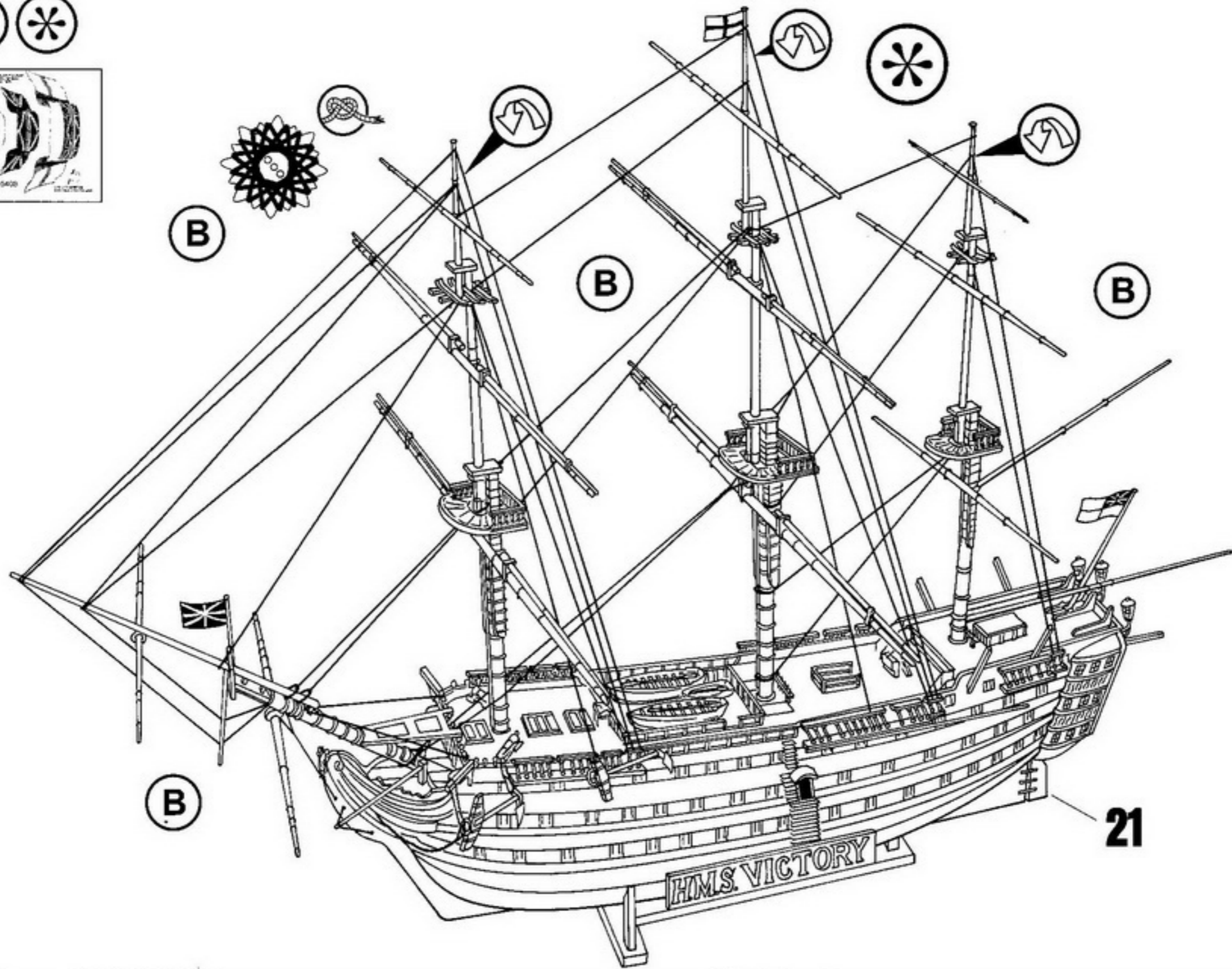
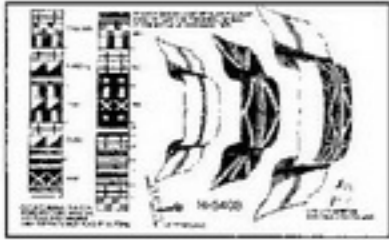
3











B

B

B

B

21

HMS. VICTORY

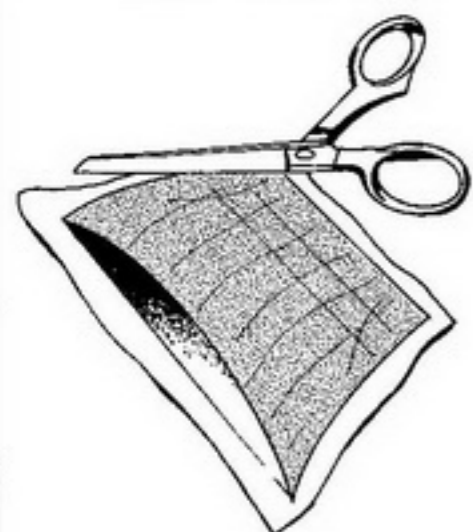
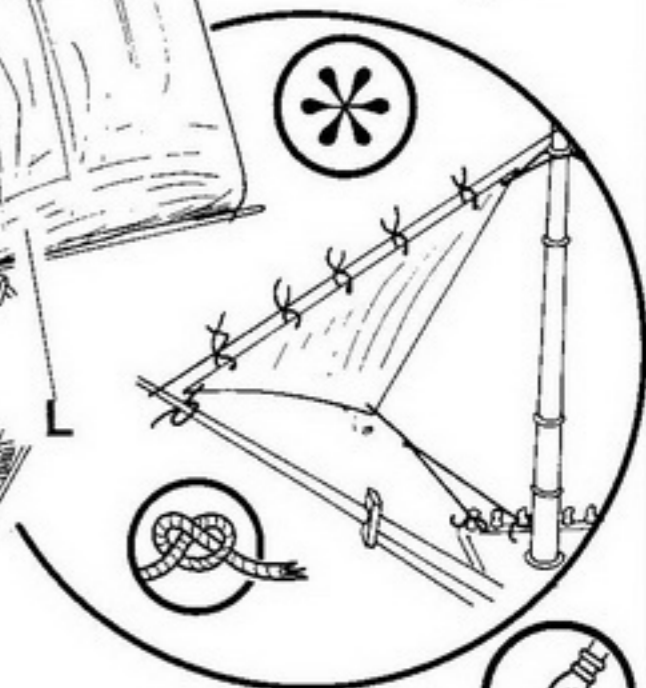
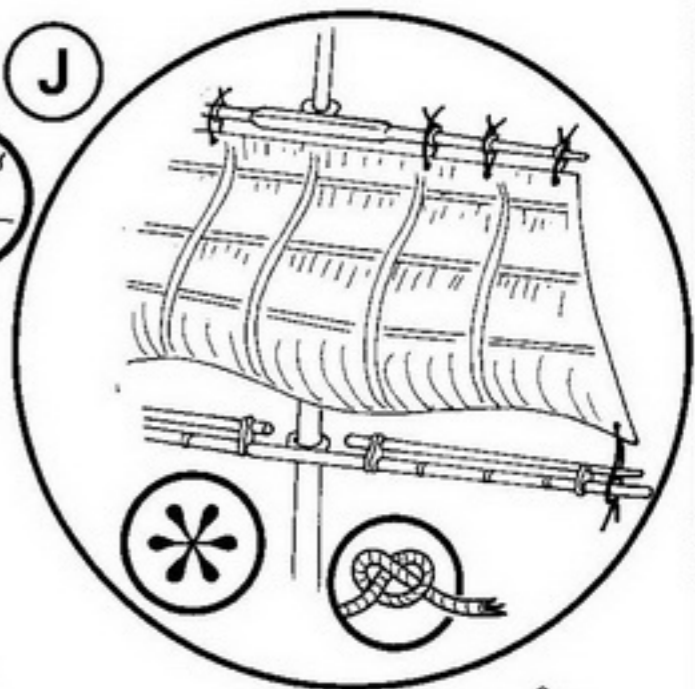
23



J



J



A

22

C

F

J

P

B

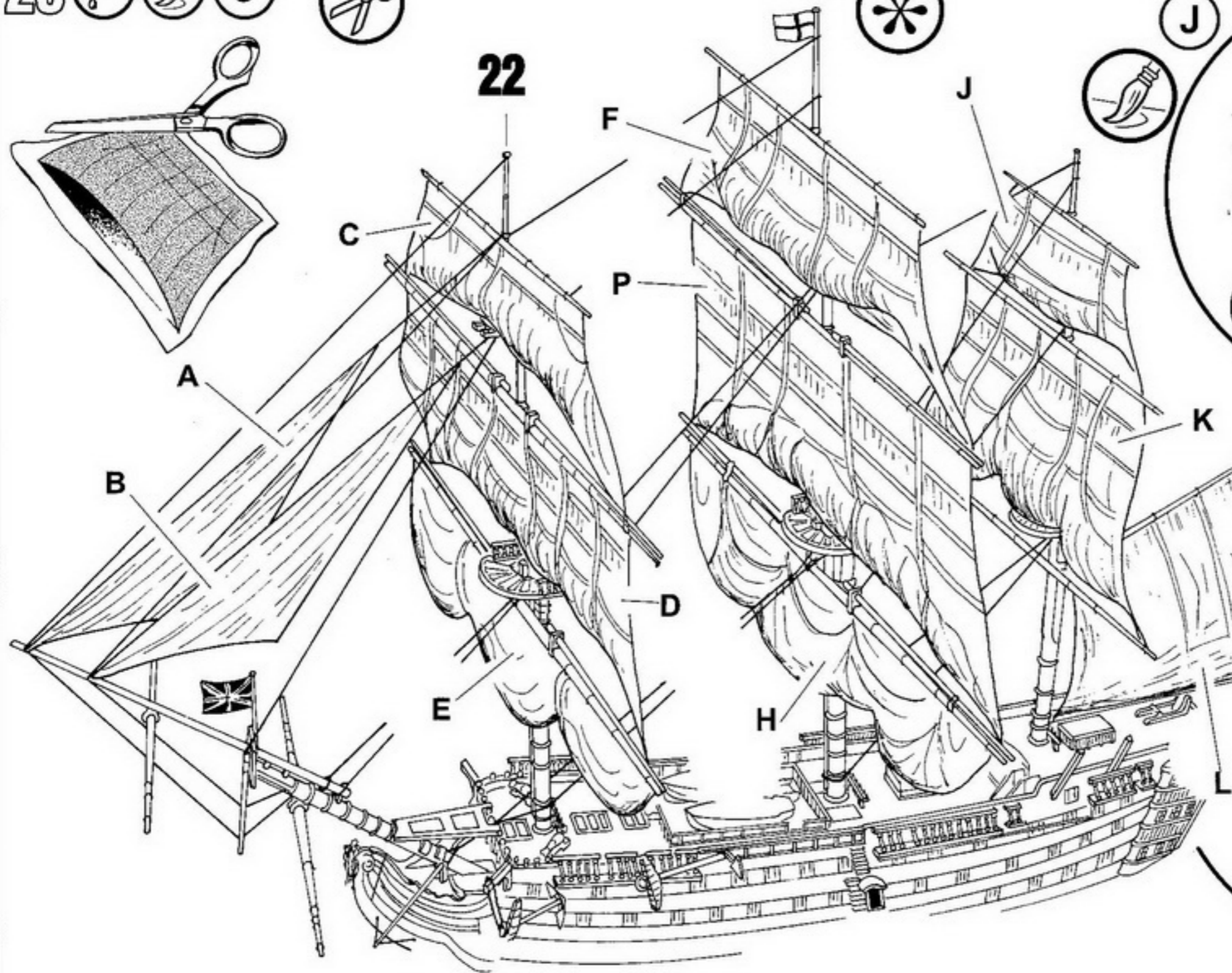
K

E

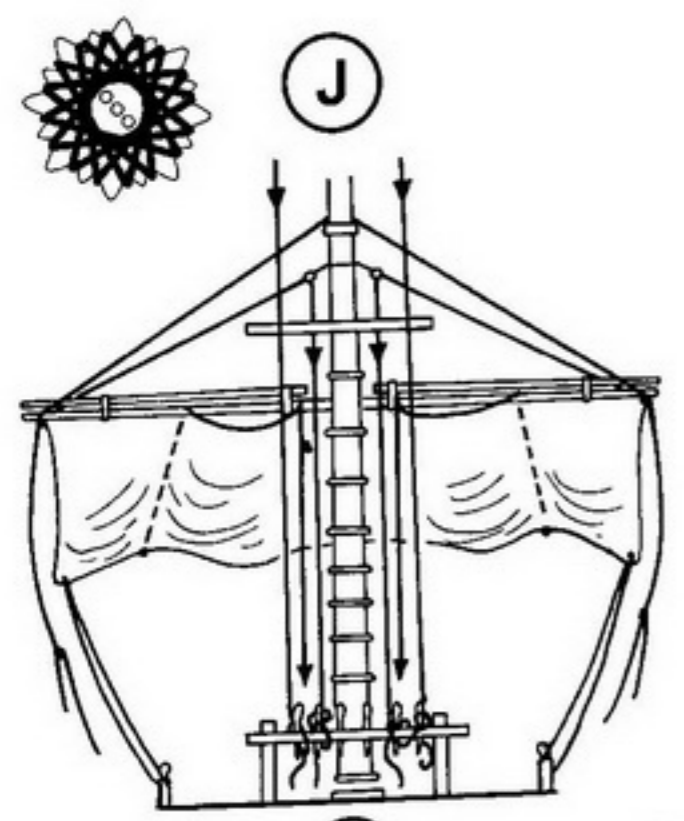
D

H

L



24  

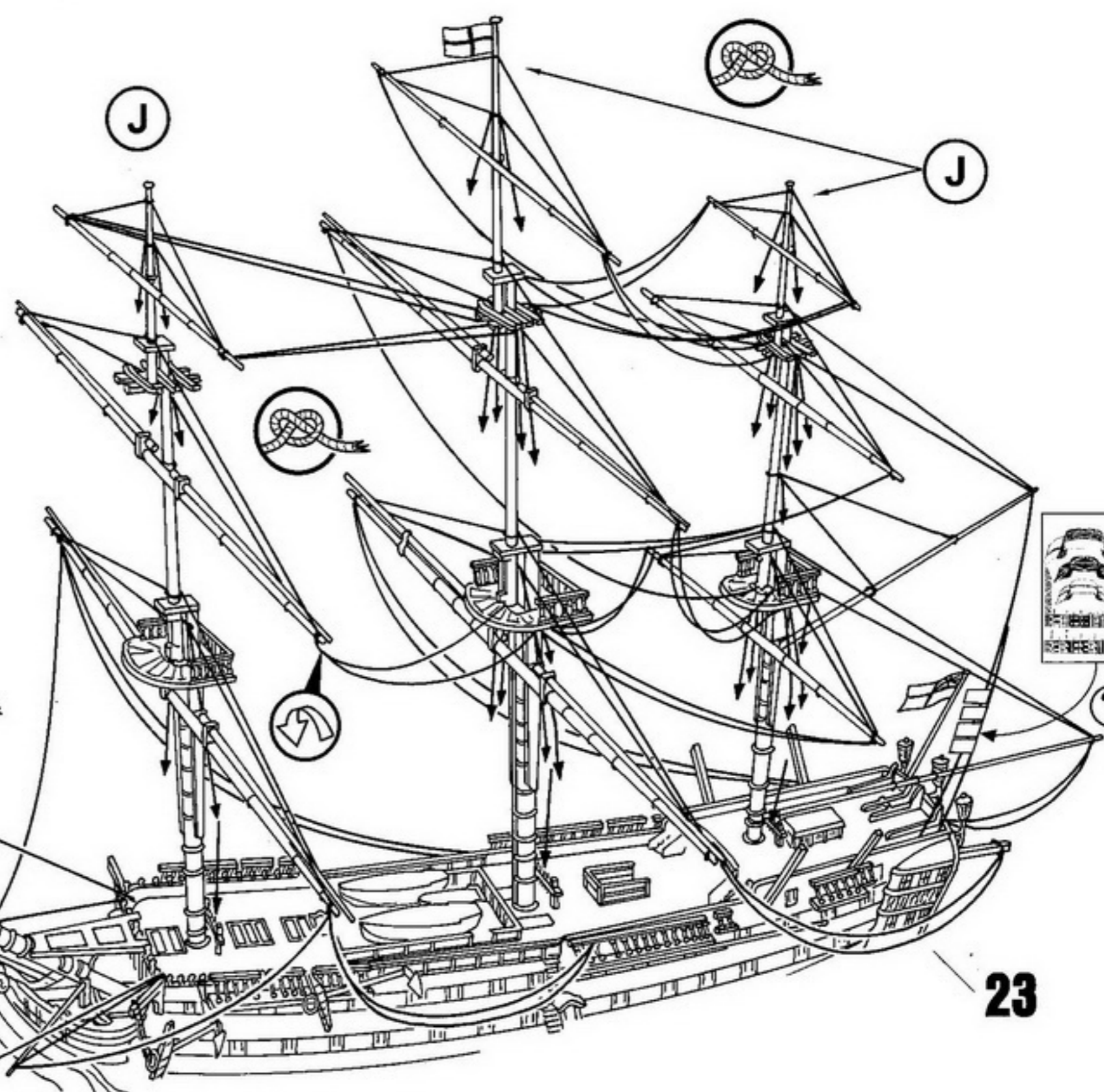


J

J



J



?

J



23